

# ВИДЕОПУТЕВОДИТЕЛЬ «AT THE RAILWAY STATION»

Над видеороликом работали:

Лизунова Мария, Орлова София, Киселёва Анастасия, Белкина Дарья,  
Кучковская Маргарита



# ПРОБЛЕМА И АКТУАЛЬНОСТЬ

Многие жители России, а также иностранные туристы, приезжающие в нашу страну не знают, как ориентироваться и не запутаться на вокзалах. Поэтому мы решили создать видеопутеводитель по вокзалам городов нашей страны.



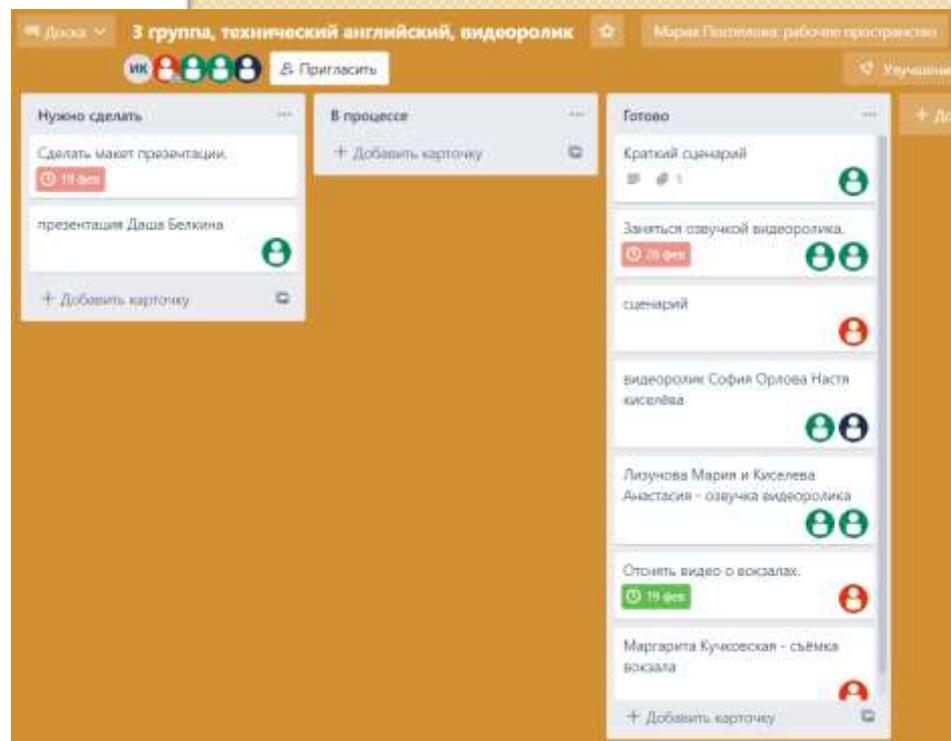
## ЦЕЛЬ

Помочь жителям нашей страны и иностранным гражданам более хорошо ориентироваться на вокзалах России и быстрее найти необходимое место назначения в неизвестных для них городах



## ЗАДАЧИ

- Распределение ролей в команде на доске Trello;
- Разработка сценария для видеопутеводителя;
- Съёмки вокзалов;
- Запись аудиосопровождения;
- Перевод сценария на английский язык;
- Разработка англоязычных субтитров.



Доска Trello

# ИНСТРУМЕНТЫ



Электронная доска для  
распределения задач и  
заполнения сроков



**Videoleap**  
Приложение для  
редактирования  
видеозаписи



**PowerPoint**  
Программа для создания  
презентаций



Онлайн-  
Переводчик

# ПРОЦЕСС РАБОТЫ

Короткий сценарий видеоролика.

Многие приезжая в незнакомую для них местность абсолютно не понимают куда им идти. Мы хотим решить эту проблему и ответ показать на примере нескольких вокзалов.

Первое, что мы сделали это отобрали три вокзала и занялись отснять видеоматериала и поиском карт. Далее идёт написание текста и его озвучка на двух языках: русском и английском. После мы собираем видео, текст, карту и озвучку воедино и получаем готовый продукт. Наш видеоролик – карта.

Что будет включено в видеоролик:

1. сам вокзал
2. ближайшее аптеки, кафе.
3. полицейский участок
4. остановка/метро

У всех разное восприятие информации, кому то удобнее слушать, кому то читать, кому то смотреть, поэтому после трансляции видеоролика с озвучкой мы добавим карту с маршрутами.

Составление сценария

Hello, you are at the railway station in Novokuznetsk.

The station is located at: Transportnaya Street, 2.

We have waiting rooms, ticket offices, long rest rooms, hand luggage room, high comfort hall, kiosks selling related goods and food, medical center.

In the building of the station there are stores of printed and souvenir products, a photo studio, ATMs, payment terminals. On the first floor is a cafe, on the second floor is a hotel.

Working police department.

Nearby is a bus station, suburban station and a convenient public transport intersection |

Разработка субтитров на английском языке

# ПРОЦЕСС РАБОТЫ



Процесс видеосъемки  
на вокзале



Аудиосопровождение